

播結實種子 我在銀行

銀行儲蓄為唯一成功之長成祇需三分鐘時間將銀元附儲加國第一銀行即能獲結實成功在你不斷灌溉中所收穫之利益令你感覺奇異



BANK OF MONTREAL
Canada's First Bank
行銀之最早創始國加
行支街比林哥夾街打片埠雲
Pender & Cloumbia Sts. Branch:
ARTHUR E. EXHAM,
Manager
務服士人界各國加為年七一八一由

永隆公司

WING LUNG CO.
142 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.
MU 1-1734

精製大幫發行
原大臘腸 正鴨肝腸
原大臘鴨 臘鴨下庄
原油鴨片 五花臘肉
牛肉干 各式燒味滷味
大幫四季瓜菜，園口鮮肉
合時唐山水貨，咸魚海味 發客

中興公司

Chung Wo Hong Co.
Phone MU 5-9612
237 Powell St., Vancouver 4, B.C.

送禮各式貨品
各江鮮明海味
祖國藥材補品
正沙田大柚
合時各種水貨

The Bank Of Nova Scotia

Est. 1832

你們的貴重物件 實際安全否
每日所費在兩仙以下，你便能租賃保險保險箱。以保護你的貴重文件、公債、首飾與其他貴重物件，以免受火燒與盜劫之損失。
你更能感覺自慰。你的難以填補文件，已收藏在安全地方。請緊要。你雖然購買保險箱，仍有物件。曾於一旦毀滅或失去。實不能再度補者。
何不到你最近的那那斯高沙支行。即日租賃一個保險箱那那斯高沙支行。在雲高街有支行三十五間為你服務那那斯高沙支行雲高街支行定夾哥林比亞街支行

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

新辦到 金英芳 雙托水仙花頭 大幫抵埗

特載要聞

香港食生蠔賽 比賽過程緊張

美羅華酒店的一名職員獲得冠軍。這個香港第一的賽會開始時，由各參加比賽者帶往之侍役由廚房捧出銀碗盛着之生蠔。每次十二隻。共食十打。近三十名侍役跑來跑去。氣氛異常緊張。一位中國籍女子及一位兩籍女子不甘後人。速度很快。
比賽不到十分鐘。銀鈴大响。原來一、二、三名已先後食完十打。第一名為美羅華酒店之職員。時間是六十五秒。第二名是告羅士打酒店一名西人。第三名是國貨酒店一名西人。
「續完」

馮寶寶親生母 申請管養女兒

香港訊。陳惠瑜申請管養馮寶寶之。由口頭變成法律之爭。陳惠瑜已正式入稟申請管養馮寶寶。法庭方面已定十一月五日在九龍裁判署初次提堂。

港工品陳列所 已由港督揭幕

香港訊。一個永久性之港製工藝品陳列所。已經在大會堂設立。港督十月廿五日在揭幕儀式中。陳列所之開幕。是說明香港在面對許多困難中。亦促進輸出貿易方面盡自己之努力。
三百餘位嘉賓應邀參加了當天之開幕儀式。其中包括港府官員。出入口商和廠商。陳列所展出二百七十五家。廠商及出口商送之產品二千餘件。以後每月更換一次內容。

傳印邊中共軍隊 共有十一個師

△圖控制整個喜馬拉雅
泛亞。吉隆坡訊。此間英文一報載時稱「發表一篇專訊稱。中共利用於印邊戰場之兵力之估計有十一個師。印軍傷亡之慘重。遠較實際公佈者為大。中共軍佔領重鎮後。顯有計劃於嚴冬降臨之前。繼續推進。以控制整個喜馬拉雅山地區。明春是否發生大戰。已引起印方之憂慮。印度阿薩姆區之英倫(多事茶業)與美籍傳教士。已準備將眷屬先行撤出。英籍僑民所需之外國日用品與舶來糧食頗為缺乏。因印機已全部被政府徵用。英籍茶園之吉普車。亦有被徵用之可能。大旺以南一百英里之塔茲坡。現成爲印軍增援部隊之集中處。滿載兵員武器之飛機。不斷在該處降落。

泰國南部大風災紀詳

此次風災爲泰國百餘年所僅見。波及九個府。損失財產近二千萬美元。死亡人數逾七千餘人。災情嚴重程度十倍於兩月前香港遭遇之風災。
曼谷四日訊。近十日來。泰國朝野人士忙於賑濟災民。這次大災患。是由熱帶颶風帶來的。其嚴重的程度。十倍於兩日前香港所遭的風災。範圍廣達九個府。而爲泰國百餘年來所僅見的。蒙受生命財產損失的有泰國人民。也有華僑。
由於災情特別嚴重。泰王已呼籲全國各界捐助救濟財物。泰王已呼籲親赴災區視察。泰政府組織了救災機構。曼谷及其他各地的華僑團體。也紛紛發起展開救濟工作。聯合國的糧食機構和文救機構。緬甸。印尼。日本。菲律賓。澳洲。美國等國都給予了捐款或救濟物資。賑災工作正在積極進行中。
△九府損失逾一千八百萬美元
這次風災。發生於十月廿五日晚間。一股猛烈的熱帶颶風。橫掃了泰國南部。洛坤。陶叻。博他哇。楠艾。攀牙。甲米。素叻。春蓬及巴蜀共九個府。都成了災區。
「未完」

神州太乙堂

精製官方，揚名海外。
風濕骨痛，四肢麻木，關節發炎，半身不遂等症，特效藥。
哮喘化痰丸：主治：咳嗽哮喘，有痰無痰，氣管發炎，痰多不化，喉痛喉乾，痰多早洩。
定喘化痰丸：主治：心驚耳鳴，頭暈眼花，夢寐早洩，腰酸早洩，腎虛不舉，房事過度。
加拿大總代理：雲高華 C. L. B. 林樹榮 158 W. 18th Ave. 雲高華 金利源、廣濟堂、廣生堂、元豐、福星藥房
多利 萬育堂 544 HESBORN ST. VICTORIA, B.C.
卡技利 華興公司 208 CENTRE ST. S. CALGARY, ALTA.
多明度 環球公司 82 ELIZABETH ST. TORONTO, ONT.
滿地可 新共和公司 83 W. Lagardiere St. Montreal.
溫哥華 廣興公司 1074-97th AVE. EDMONTON, ALTA.
溫地辟 永昌公司 223 Alexander St. Winnipeg, Man.

振慎自由車有限公司
JOHNSTON MOTOR CO., LTD.
Main St. At 7th Ave., Vancouver B.C.
邀請參觀九六二年新式車
VALIANT, PLYMOUTH, CHRYSLER, IMPERIAL
HILLMAN, SUNBEAN, HUMBER,
FARGO & TRUCKS
H. Harry Tuoy
TR 6-9211
住宅電話
TR 6-6289

寶美院
院容美界女
號九門對東定市專
電話 MU. 3-6415
全新新式電氣儀器
原裝時令冷氣捲髮
電氣預約保證滿意

麥者士的戲院
Majestic Theatre
20 West Hastings St.
MU 3-7847
每日下午十一時至午夜放映市定區名畫
影片首次放映
每星期五星期日午
夜十二點零一分戲
特舉友表友表友表
歡迎

為月子上賓飛東方
乘客登日航 DC-8 JET COURIER 噴射機，侍應生山崎月小姐用東方溫文儀態招待以美味中西食品奉客，使乘客身在東方中日航經濟位與頭等位，均愉快舒適，而票價與各大航空公司同，其特點爲樂於服務招待週到，班期利便。
日航又有特別利益，使溫哥華飛東方乘客轉三藩市及羅生埠停留探親友，或再停檀香山，全不加費，只付西北飛東方票價。三藩市或羅生埠每日下午皆有班機飛東京羅生埠每晚有新班機飛東京。又由檀香山飛東京，每星期六下午有新班機。
日航與各大航空公司，有最好聯繫飛香港，台北或星嘉坡。
購票請到各旅行社或電話
日本航空公司
溫哥華埠 Zenith 6800
JAPAN AIR LINES

The Royal Bank Of Canada
MAIN & HASTINGS, VANCOUVER, B.C.
DOUGLAS & PANDORA, VICTORIA, B.C.
加拿大寶路銀行
最近
美加赤在港找換 五二六寸
今日香港通幣 每百壹十七元零五

如君等需要銀行 給予便利及小心之服務
加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街夾緬街，喜市定夾鶴街，喜市定夾亞細街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等滙款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。
如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。
加拿大帝國商業銀行
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
Over 1260 branches to serve you



加拿大信託公司代理打實業公司 Pender Realty & Insurance Agencies Ltd. Authorized Agent For Canada Trust-Huron & Erie 156 E. Pender St., MU 2-1851



大批房屋特價平賣... 位於士嘉堡區... 房屋寬敞... 交通便利... 價格公道...

加拿大信託公司業務... 辦理各項信託業務... 房地產買賣... 遺產繼承... 貸款抵押...

華新書局 最新漢英五用大辭典... 精裝 道林紙 中裝 九元... 雲漢英五用大辭典... 精裝 道林紙 中裝 九元...

雲漢藝林音樂研究社 籌募經費演藝盛況... 於十月廿六日下午一時... 在連雲戲院舉行...

文化映兩古裝歌唱片... 編成大型紀錄片... 歷史宮闈秘史... 編成大型紀錄片...

聖誕新年多一日假... 公務人員之聖誕假期... 於十二月廿二日... 至十二月廿六日止...

台山會館人士 捐經費十四誌... 陳煥輝、黃煥輝、黃煥輝... 陳煥輝、黃煥輝、黃煥輝...

林競影翁之榮哀誌... 林競影翁... 於十一月八日... 辭世...

華人神召會新禮堂... 本會定於十一月十八日... 舉行新禮堂落成典禮...

史捷孔拿公立學校 今日舉行義賣慶會... 於今日下午三時至五時... 在該校舉行...

工廠不能亂辭工人... 粵省各工廠... 工人權益... 工廠不能亂辭工人...

雲漢民治黨支部通告... 本支部定於十一月十八日... 舉行支部成立週年紀念...

樂觀社 在連雲戲院... 十一月十八日... 舉行樂觀社成立週年紀念...

PATHAY REALTY LIMITED SUITE 1, 440 MAIN STREET, VANCOUVER 4, B.C. 百代實業公司 Mutual 3-3655 MU 4-7012

鳳城美點 沙河粉麵 包羅萬有節目琳瑯... 61 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B.C.

麥隴風來餅餌香 勸君趁時樂 百年未幾時... 61 E. PENDER ST., VANCOUVER, 4, B.C.

餘音 徐鍾珮著 二册二元... 描叙中國倫理想動人佳構... 司公書圖聯僑 KIU LEN BOOK CO.

簡氏傢俬電器行 CON'S APPLIANCE LTD. 103 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C. 電話: MU 3-1724